

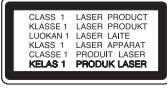
دليل المالك DVD المحمول

يرجى الاطلاع على دليل المالك هذا جيدًا قبل تشغيل جهازك والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

DP820/DP822



MFL67441133



تنبيه: هذا المنتج يستخدم نظام ليزر. لضمان الاستخدام السليم لهذا المنتج، يرجى قراءة دليل المالك بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً. استخدام أي مفاتيح أو تعديلات أو إجراءات غير تلك المحددة هنا قد ينتج عنها التعرض لإشعاعات ضارة. لتجنب التعرض المباشر لشعاع الليزر، لا تحاول فتح الصندوق الحاوي.

تنبيه بخصوص كبل الطاقة

يوصى بوضع معظم الأجهزة على دائرة مخصصة؛ وهذا يعني وجود دائرة ذات منفذ واحد والتي توفر الطاقة لذلك الجهاز فقط ولا يوجد بها منافذ أخرى إضافية أو دوائر فرعية. افحص صفحة المواصفات الموجودة في دليل المالك هذا للتأكد. لا تحمل منافذ الحائط فوق طاقتها. منافذ الحائط التي تحمل فوق طاقتها أو أسلاك الاستطالة أو منافذ الحائط المفككة أو النافذة أو يؤدي الطاقة البالية أو عوازل الأسلاك النافذة أو المشروخة تمثل خطراً. قد تؤدي أي من هذه الأحوال إلى صدمة كهربية أو حريق. قم من فترة إلى أخرى بفحص الكبل الخاص بجهازك وإذا ظهر وكأنه تالف أو فاسد، فقم بفضله من مأخذ الطاقة وتوقف عن استخدام الجهاز واستبدل هذا الكبل بقطعة غيار مناسبة لدى وكيل خدمة معتمد. احم سلك الطاقة من سوء الاستخدام المادي أو الميكانيكي مثل تعرضه للثني أو الالتواء أو احتباسه أو غلق الباب عليه أو المشي فوقه. انتبه بصفة خاصة للمقاييس ومنافذ الحائط والنقطة التي يخرج عندها السلك من الجهاز. لفصل الطاقة من المصدر الرئيسي، انزع قابس سلك الطاقة الرئيسي. عند تثبيت المنتج، تأكد أن القابس يسهل الوصول إليه.

معلومات السلامة



تنبيه

خطر الصدمة الكهربائية، لا تفتح



تنبيه: للتقليل من مخاطر الصدمة الكهربائية، لا تقم بإزالة الغطاء (أو الغطاء الخلفي) حيث لا توجد أي أجزاء قابلة للصيانة عن طريق المستخدم، وقم بإسناد مهمة الصيانة لفني خدمة مؤهل.

هذا الوميض المضيء مع رمز السهم داخل مثلث متساوي الأضلاع مخصص لتنبيه المستخدم من وجود فولتية خطيرة غير معزولة داخل الهيكل الخارجي للمنتج والتي يمكن أن تكون ذات حجم كافٍ لتشكيل خطر الصدمة الكهربائية على الأشخاص.

علامة التعجب داخل مثلث متساوي الأضلاع مخصصة لتنبيه المستخدم إلى وجود تعليمات هامة للتشغيل والصيانة (الخدمة) في الوثائق المرافقة للمنتج.



تحذير: لتجنب خطر حدوث حريق أو صدمة كهربائية، لا تعرض هذا الجهاز للمطر أو الرطوبة.

تحذير: لا تقم بتركيب هذا الجهاز داخل مكان ضيق كخزانة كتب أو وحدة مشابهة.

تنبيه: لا تقم بسد أي فتحات تهوية.

قم بالتركيب بما يتوافق مع تعليمات الشركة المصنعة. الفتحات والثقوب الموجودة بالخزانة تم تزويدها من أجل التهوية ولضمان تشغيل المنتج تشغيلاً موثقاً فيه ولحمايته من الحرارة المفرطة. يجب ألا يتم سد الفتحات عن طريق وضع المنتج فوق السرير أو الكنبه أو البساط أو أي سطح آخر شبيه بذلك. يجب ألا يتم وضع هذا المنتج في مكان تركيب مدمج مثل خزانة كتب أو رف مالم يتم توفير التهوية المناسبة أو اتباع تعليمات الشركة المصنعة.

هذا الجهاز مزود ببطارية محمولة أو بطارية مخزنة.

تنبيه بخصوص التعامل مع الوحدة

- شحن الوحدة
إحتفظ بمواد التغليف الأصلية وأعد تعبئة الوحدة فيها لزيادة مستوى الحماية.
- تنظيف الوحدة
نظف الوحدة باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة مع محلول تنظيف معتدل، وليس محاليل التنظيف القوية في حال التلف السطحي.
- الحفاظ على أداء الوحدة
حافظ على عدسة الالتقاط البصرية وأجزاء محرك الأقراص في حالة نظيفة. وفي حال اتساخها أو تأكلها، يمكن أن تقل جودة العرض. للمزيد من التفاصيل، يرجى الاتصال بأقرب مركز خدمة معتمد.

الطريقة الآمنة لإزالة البطارية أو مجموعة البطارية من الجهاز انزع البطارية أو مجموعة البطارية القديمة واتبع الخطوات بترتيب عكسي للتركيب. لتجنب تلوث البيئة وتعرض صحة الإنسان والحيوان للخطر المحتمل، ضع البطارية أو مجموعة البطارية القديمة في الوعاء الملائم وتخلص منه في نقاط التجميع المعنية لذلك. تخلص من البطاريات أو البطارية مع النفايات الأخرى. يوصى باستخدام بطاريات وبطاريات مخزنة للأنظمة المحلية بدون تعويض. يجب ألا يتعرض الجهاز لحرارة شديدة مثل أشعة الشمس أو الحريق أو ما شابه ذلك.

تنبيه: لا يجب تعريض الجهاز للماء (المتقطر أو المتطاير) ولا يجب وضع أي أشياء ممتلئة بالسوائل، مثل الفازات، على الجهاز

ملاحظات حول حقوق النشر

- يحتوي هذا المنتج على تكنولوجيا محمية بحقوق النشر تحت حماية براءات الاختراع الأمريكية وحقوق الملكية الفكرية الأخرى. يجب اعتقاد استخدام تكنولوجيا محمية بحقوق النشر هذه من قبل شركة Rovi وهي مُخصصة للاستخدامات المنزلية واستخدامات العرض المحدود الأخرى فقط، ما لم يتم الترخيص بغير ذلك عن طريق شركة Rovi. حظر استخدام الهندسة العكسية أو التفتيك.
- وبموجب قوانين حقوق النشر الأمريكية وقوانين حقوق النشر في الدول الأخرى، إن التسجيل أو الاستخدام أو العرض أو التوزيع أو إعادة البث لبرامج التلفزيون وشرائط الفيديو وأسطوانات DVD وأسطوانات CD والمواد الأخرى يمكن أن تعرضك للمسؤولية المدنية و/أو الجنائية.

المحتويات

١ بدء التشغيل

٣	معلومات السلامة
٦	مقدمة
٦	معلومات عن عرض الرمز "O"
٦	الرموز المستخدمة في هذا الدليل
٦	الملحقات المزودة
٦	الأسطوانات القابلة للتشغيل
٦	رمز المنطقة
٧	مواءمة الملف
٨	جهاز التحكم عن بعد
٩	اللوحة الأمامية
٩	اللوحة الخلفية

٢ جاري الاتصال

١٠	التوصيل بالتلفاز الخاص بك
١٠	توصيل كابل الفيديو / الصوت
١٠	توصيل كابل مكون الفيديو
١١	التوصيل بمكبر
١١	توصيل كابل الصوت
١١	توصيل كابل محوري أو بصري (صوت رقمي)

٣ إعداد النظام

١٢	الإعدادات
١٢	تعديل ضبط الإعداد
١٢	[اللغة] قائمة
١٢	[شاشة العرض] قائمة
١٣	[الصوت] قائمة
١٣	[القفل] قائمة
١٣	[أخرى] قائمة

٤ التشغيل

١٤	التشغيل العام
١٤	تشغيل الأسطوانات
١٤	تشغيل الملف
١٤	لعرض على الشاشة
١٥	التشغيل العام
١٥	تشغيل متقدم
١٥	فيلم
١٦	موسيقى
١٧	الصور

٥ اكتشاف الأعطال وإصلاحها

١٨	اكتشاف الأعطال وإصلاحها
----	-------------------------

٦ الملحق

١٩	قائمة بأكواد المناطق
٢٠	قائمة بأكواد اللغات
٢١	المواصفات
٢١	العلامات التجارية والترخيص

الأسطوانات القابلة للتشغيل

DVD-VIDEO (أسطوانة ٨ سم / ١٢ سم)	
الأسطوانات، مثل الأفلام، التي يمكن شراؤها أو تأجيرها.	
DVD±R (أسطوانة ٨ سم / ١٢ سم)	
- وضع الفيديو والمستكملة فقط	
- يدعم الأسطوانات مزدوجة الطبقات أيضًا	
- أسطوانات DVD±R التي تحتوي على ملفات أفلام أو موسيقى أو صور.	
DVD-RW (أسطوانة ٨ سم / ١٢ سم)	
- وضع VR وضع الفيديو والمستكملة فقط	
- أسطوانات DVD-RW التي تحتوي على ملفات أفلام أو موسيقى أو صور.	
DVD+RW (أسطوانة ٨ سم / ١٢ سم)	
- وضع الفيديو والمستكملة فقط	
- أسطوانات DVD+RW التي تحتوي على ملفات أفلام أو موسيقى أو صور.	
الأسطوانات المدججة الصوتية (أسطوانة ٨ سم / ١٢ سم)	
- CD-R/RW (أسطوانة ٨ سم / ١٢ سم)	
- أسطوانات CD-R/RW التي تحتوي على عناوين صوتية أو ملفات أفلام أو موسيقى أو صور.	

ملاحظة !

خيار تنسيق الاسطوانة مضبوط على [Mastered] مُتحكم فيه [لجعل الاسطوانة متوافقة مع مشغلات LG عند تنسيق الاسطوانات القابلة للكتابة عليها. عند ضبط الخيار على نظام حي، لن يمكنك استخدامه في مشغلات LG. (مُتحكم فيه/ نظام الملف الحي: نظام تنسيق الاسطوانات لنظام التشغيل Windows Vista)

رمز المنطقة

تحتوي هذه الوحدة على كود منطقة مطبوع على الجزء الخلفي من الوحدة. هذه الوحدة يمكن استخدامها في تشغيل أسطوانات DVD الموضوع عليها ملصق مثل ذلك الموجود على الجزء الخلفي من الوحدة أو "ALL".

مقدمة

معلومات عن عرض الرمز "Ⓢ"

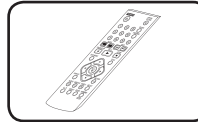
قد يظهر الرمز "Ⓢ" على شاشة التلفزيون أثناء التشغيل، وهذا يشير إلى أن الوظيفة الموضحة في دليل المالك غير متوفرة في هذا الوسيط على وجه التحديد.

لرموز المستخدمة في هذا الدليل

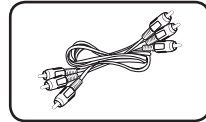
أي قسم يحتوي العنوان الخاص به على أحد الرموز التالية ينطبق على الأسطوانات التي يمثلها الرمز فقط.

DVD±R/RW، فيديو، DVD	DVD
الأسطوانات المدججة الصوتية	ACD
ملفات الفيديو الموجودة داخل USB / الأسطوانة (USB: طقة DP822 زارطلا)	MOVIE
ملفات الفيديو الموجودة داخل USB / الأسطوانة (USB: طقة DP822 زارطلا)	MUSIC
ملفات الصور الموجودة داخل USB / الأسطوانة (USB: طقة DP822 زارطلا)	PHOTO

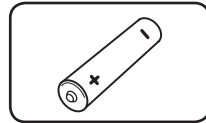
الملحقات المزودة



جهاز التحكم عن بُعد (١)



كابل صوت / فيديو RCA (١)



البطارية (١)

الصور

حجم الصورة: يوصى بأقل من ٢ ميغا.

- ملفات الصور التقديمية وغير القابلة للفقد أثناء الضغط غير مدعومة.

USB زاهجنءاتظحلام

(الطراز DP822 فقط)

- تدعم هذه الوحدة أجهزة USB بتنسيقات FAT١٦ أو FAT٣٢.
- لا تنزع جهاز USB أثناء التشغيل (تشغيل...إلخ).
- جهاز USB الذي يتطلب تثبيت برنامج إضافي عند التوصيل بالكمبيوتر غير مدعوم.
- جهاز USB: جهاز الذي يدعم USB ١, ١ و USB ٢, ٠.
- يمكن تشغيل ملفات الأفلام والموسيقى والصور. للحصول على التفاصيل الخاصة بتشغيل كل ملف، انظر الصفحة ذات الصلة.
- يوصى بعمل نسخة احتياطية بشكل دوري لتفادي فقد البيانات.
- إذا كنت تستخدم كابل امتداد USB أو محور USB أو قارئة USB متعددة، قد لا يتم التعرف على جهاز USB.
- بعض أجهزة USB قد لا تعمل على هذه الوحدة.
- الكاميرات الرقمية والهواتف المحمولة غير مدعومة.
- منفذ USB الخاص بالوحدة لا يمكن توصيله بالكمبيوتر الشخصي. لا يمكن استخدام الوحدة كجهاز للتخزين.

موائمة الملف

عام

إمتدادات الملف المتاحة: "avi"، "mpg"، و"mpeg" و"mp3"، و"jpg"، و"wma"، و"jpeg".

- لا يجب أن يزيد اسم الملف عن ٣٥ رمز.
- ووفقًا لحجم وعدد الملفات، قد يستغرق الأمر عدة دقائق لقراءة المحتويات الموجودة على الوسائط.

الحدا الأقصى للملفات/ المجلدات: أقل من ٦٠٠ (إجمالي عدد الملفات والمجلدات)

تنسيق DVD±R /RW و CD-R /RW:

٩٦٦٠ ISO

ملفات الفيديو

حجم الاستبانة المتاحة: ٥٧٦ x ٧٢٠ (العرض × الارتفاع) بكسل
الترجمة القابلة للتشغيل: (.srt / .txt) SubRip و (.smi) SAMI و
SubStation Alpha (.ssa / .txt) MicroDVD (.sub / .txt) و
SubViewer 2.0 (.sub / .txt)
TMPlayer (.txt) و DVD Subtitle System (.txt)

تنسيق الترميز القابل للتشغيل: "DIVX4.xx" و "DIVX3.xx" و "3IVX" و "XviD" و "MP43" و "DIVX5.xx"
تنسيق الصوت القابل للتشغيل: "Dolby Digital" و "DTS" و "PCM" و "WMA" و "MP3"

التردد النموذجي: في حدود ٨ - ٤٨ كيلوهرتز (MP3)،
وفي حدود ٣٢ - ٤٨ كيلوهرتز (WMA)

معدل البت (MP3/WMA/DivX): في حدود ٨ - ٣٢٠
كيلوبايت/ ثانية (MP3)،
وفي حدود ٣٢ - ١٩٢ كيلوبايت/ ثانية (WMA)
أقل من ٤ (Mbps DivX)

ملاحظة

هذا المشغل لا يدعم الملفات المسجلة باستخدام *GMC أو *Qpel. وهي أساليب لترميز الفيديو بمعياري MPEG4، مثل الخاصة بتنسيقات DivX أو DIVX.

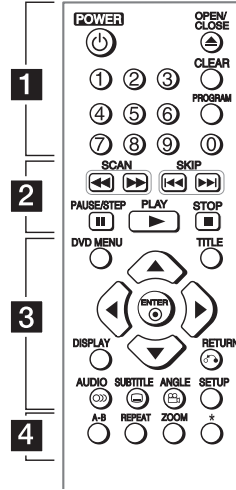
١ *GMC - تصحيح الحركة العالمي
٢ *Qpel - ربع بكسل

الملفات الصوتية

التردد النموذجي: في حدود ٨ - ٤٨ كيلوهرتز (MP3)،
وفي حدود ٣٢ - ٤٨ كيلوهرتز (WMA)

معدل البت: في حدود ٨ - ٣٢٠ كيلوبايت/ ثانية (MP3)،
وفي حدود ٣٢ - ١٩٢ كيلوبايت/ ثانية (WMA)

وحدة التحكم عن بعد



بدء التشغيل

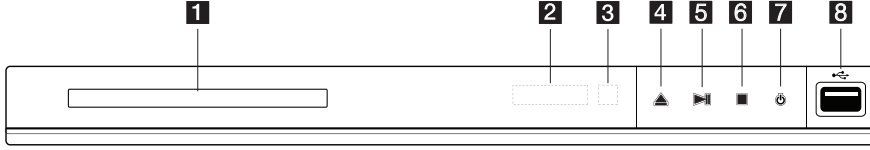
- 3
- DVD MENU**: لدخول قائمة DVD أو الخروج منها.
- TITLE**: قائمة عنوان الأسطوانة، في حال وجودها.
- ▲/▼/◀/▶: للتنقل عبر القوائم.
- ⊙ (ENTER): للتأكيد على اختيار القائمة.
- DISPLAY**: للدخول إلى العرض على الشاشة.
- ⏮ (RETURN): جوع: للانتقال إلى الخلف أو الخروج من القائمة.
- ⏮ (AUDIO): لاختيار لغة الصوت أو قناة الصوت.
- ⏮ (SUBTITLE): لاختيار لغة الترجمة.
- ⏮ (ANGLE): حدد زاوية كاميرا DVD إذا كانت متاحة على القرص الذي يتم تشغيله.
- SETUP**: يمكنك دخول قائمة الإعدادات أو الخروج منها.
- 4
- A-B**: لتكرار أحد الأقسام.
- ZOOM**: لتكبير صورة الفيديو في وضع القرص.
- REPEAT**: لتكرار التحديد أو التتابع المطلوب.
- ★: الزر غير متاح.

تركيب البطارية:

اخلع غطاء البطارية الموجود خلف وحدة التحكم عن بعد، ثم أدخل بطارية R03 (حجم AAA) بحيث يكون القطبين + و- في موقعها الصحيح.

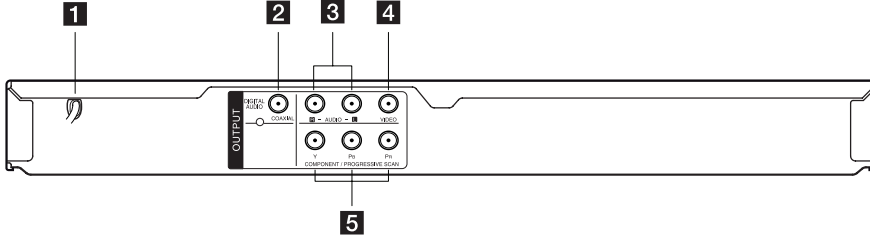
- 1
- ⏻ (POWER): يستخدم في تشغيل أو إيقاف تشغيل المشغل.
- ⏮ (OPEN/CLOSE): لفتح أو غلق درج الأسطوانات.
- الأزرار الرقمية: يُستخدم لتحديد الخيارات الرقمية أو إدخال الحروف.
- CLEAR**: يُستخدم لإزالة العلامة من قائمة البحث أو إزالة رقم عند ضبط كلمة المرور.
- PROGRAM**: للدخول إلى وضع تحرير البرنامج.
- 2
- ◀◀/▶▶ (SCAN): البحث المتقدم أو الخلفي..
- ◀◀/▶▶ (SKIP) زوالمج: إنتقل إلى الفصل/ المسار/ الملف التالي أو السابق.
- ⏮ (PAUSE/STEP): للإيقاف المؤقت للتشغيل.
- ▶ (PLAY): لبدء استعادة التشغيل.
- (STOP): لإيقاف استعادة التشغيل.

الوحدة



- | | |
|---|------------------------------|
| 1 | درج الأسطوانات |
| 2 | إطار العرض |
| 3 | وحدة الاستشعار عن بعد |
| 4 | ▲ (فتح/غلق) |
| 5 | ▶▶ (تشغيل / إيقاف مؤقت) |
| 6 | ■ (إيقاف) |
| 7 | ⏻ (تشغيل) |
| 8 | متفّذ USB (الطراز DP822 فقط) |

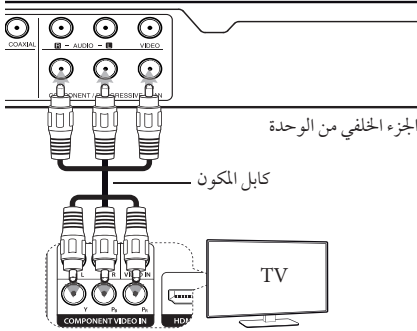
اللوحة الخلفية



- | | |
|---|--|
| 1 | أ- سلك التيار المتردد |
| 2 | (COAXIAL) DIGITAL AUDIO OUTPUT |
| 3 | AUDIO OUTPUT (يسار/يمين) |
| 4 | VIDEO OUTPUT |
| 5 | COMPONENT / PROGRESSIVE SCAN OUTPUT (Y P _B P _R) |

توصيل كابل مكون الفيديو

قم بتوصيل COMPONENT / PROGRESSIVE SCAN OUTPUT jacks (مقابس خارج مسطح المكونات/ المسطح المتدرج)، الموجودة بالوحدة، بمقابس المداخل الملائمة في جهاز التلفاز باستخدام كابل الفيديو، كتوصيل Y بالأخضر، وPB بالأزرق، وPR بالأحمر.

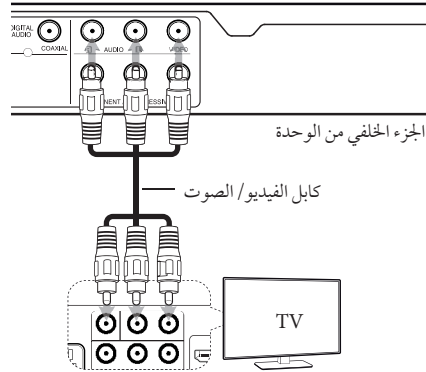


- إذا كان التلفزيون لديك يقبل إشارات التنسيق التقدمي، يجب أن تستخدم هذه الاتصال، وقم بتعيين [مسح تقديم] على [تشغيل] في قائمة الإعداد. (راجع الصفحة ١٢)
- يجب أن يظل بإمكانك توصيل كابل AUDIO (الصوت) بين الوحدة والتلفزيون.

التوصيل بالتلفاز الخاص بك

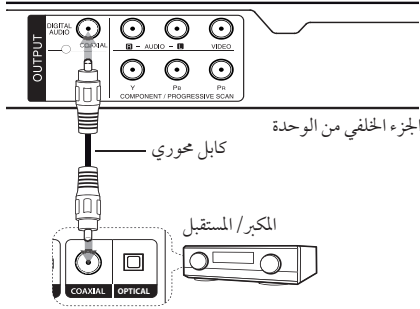
توصيل كابل الفيديو (الفيديو المركب) / الصوت

قم بتوصيل VIDEO / AUDIO OUT الموجود في الوحدة بـ VIDEO / AUDIO IN الموجود في التلفاز بكابل الصوت والفيديو، كتوصيل الفيديو باللون الأصفر، وكابل الصوت يسار/ يمين باللون الأبيض/ الأحمر.



توصيل كابل محوري أو بصري (صوت رقمي)

قم بتوصيل أحد مقاييس إخراج الصوت الرقمي (DIGITAL AUDIO OUTPUT) (محوري أو بصري) بالمكبر الخاص بك.



- إذا لم يكن تلفازك قادرًا على معالجة تردد نموذجي 96 كيلو هرتز، قم بضبط خيار [التردد العيني] على [KHz 48] كيلو هرتز على قائمة الإعدادات.
- وإذا لم يكن جهازك مزود بجهاز فك ترميز دولبي الرقمي و MPEG ، قم بضبط خيارات [Dolby Digital] و [MPEG] على [PCM] [تحويل إلى الصوت الرقمي] على قائمة الإعدادات.

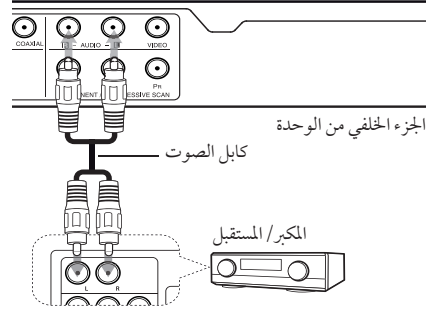
ملاحظة

- إذا كان التنسيق الصوتي للإخراج الرقمي لا يتوافق مع إمكانيات المكبر الخاص بك، فسوف يخرج من المكبر صوت قوي مشوه أو لن ينتج أي صوت على الإطلاق.
- ولرؤية صيغة الصوت للأسطوانة الحالية في العرض على الشاشة، اضغط فوق زر AUDIO (صوت).
- هذه الوحدة لا تقوم بعمل فك الترميز الداخلي (2 قناة) للمسار الصوتي DTS (الصوت الرقمي المسرحي). ولكي تستمتع بمحيط ذي صوت رقمي مسرحي متعدد القنوات، يجب عليك القيام أولاً بتوصيل هذه الوحدة بمكبر يدعم الصوت الرقمي المسرحي من خلال أحد مخرج الصوت الرقمي لهذه الوحدة.

التوصيل بمكبر

توصيل كابل الصوت

قم بتوصيل AUDIO OUT (مخرج الصوت) الموجود في الوحدة بـ AUDIO IN (مدخل الصوت) الموجود في المكبر بكابل الصوت، كتوصيل كابل الصوت يسار/يمين باللون الأبيض/الأحمر.



الإعدادات

[شاشة العرض] قائمة

بعد التلفاز

حدد أي الأبعاد سوف يتم استخدامها مع شاشة التلفاز الخاص بك بناء على شكلها.

[4:3]: حدد متى يتم توصيل تلفاز قياسي بنسبة 4:3.

[16:9]: حدد متى يتم توصيل تلفاز عريض بنسبة 16:9.

وضع العرض

في حال اختيارك النسبة 4:3، فستكون بحاجة إلى تحديد كيف تودّ عرض البرامج والأفلام ذات الإطار العريض على شاشة التلفاز الخاص بك.

[Letterbox]: يعرض الصور ذات الإطار العريض مع أشرطة سوداء أعلى وأسفل الشاشة.

[Panscan]: يُستخدم ملء الشاشة التي تبلغ نسبة أبعادها 4:3 تمامًا، مع اقتصاص الصورة عند الضرورة.

عندما يتم تشغيل الوحدة للمرة الأولى، ينبغي عليك اختيار اللغة المرغوب فيها.

تعديل ضبط الإعداد

يمكنك تغيير إعدادات الوحدة من قائمة [إعداد].

١. اضغط فوق SETUP (إعداد).

٢. استخدم ▲/▼ لتحديد خيار الإعداد الأول، ثم اضغط فوق ► للانتقال إلى المستوى الثاني.

٣. استخدم ▲/▼ لتحديد خيار الإعداد الثاني، ثم اضغط ► للانتقال إلى المستوى الثالث.

٤. استخدم ▲/▼ لاختيار الإعداد المطلوب، ثم اضغط ENTER (⊙) للتأكيد على اختيارك.

[اللغة] قائمة

لغة القائمة

اختر لغة معينة من أجل قائمة الإعداد والعرض على الشاشة.

صوت القرص / ترجمة / قائمة

اختر لغة معينة من أجل صوت / ترجمة / قائمة الأسطوانة.

[أصلي]: تشير إلى اللغة الأصلية التي تم تسجيل القرص بها.

[أخرى]: لاختيار لغة أخرى، اضغط على الأزرار الرقمية ثم (⊙) ENTER لإدخال الرقم المناظر المكون من 4 رموز وفقًا لقائمة رمز اللغة. (انظر ص ٢٠) وإذا ارتكبت خطأ ما أثناء إدخال الرقم، يمكنك الضغط فوق زر CLEAR لحذف الأرقام ومن ثمّ تصحيحها.

[إيقاف تشغيل] (خاص بترجمة الأسطوانة): لغلق الترجمة.

مسح تقديمي (لمكون اتصال الفيديو)

تحقق مما إذا كان التلفاز لديك يمكنه استقبال الإشارة الرقمية أم لا إذا كان التلفاز لديك يستقبل هذه الإشارة، يمكنك الاستمتاع بمشاهدة ألوان دقيقة بجودة عالية من خلال تحديد ليغش [تشغيل]. إذا قمت بتعيين "مسح تقديمي" على [تشغيل] عن طريق الخطأ، يجب أن تعيد ضبط الجهاز. قم أولاً بإزالة القرص من الجهاز. وفي الخطوة التالية، اضغط مع الاستمرار على "إيقاف" لمدة خمس ثواني. فستتم استعادة إخراج الفيديو إلى الإعداد القياسي، وستظهر الصورة على التلفزيون لديك.

كود المنطقة

الإدخال الرمز الموحد للمنطقة من خلال الرجوع إلى قائمة رموز المناطق ص ١٩.

[أخرى] قائمة

B.L.E (توسيع مستوى السواد)

حدد On (تشغيل) أو OFF (إيقاف) لتوسيع مستوى السواد من عدمه.

فهذا يعمل فقط عندما يتم ضبط نظام التلفاز على NTSC.

سرعة التسجيل (الطراز DP822 فقط)

يمكنك اختيار معدل البت (bit rate) من أجل التسجيل المباشر عبر وصلة USB. ويمكنك معدل البت العالي جودة أفضل للصوت لكن مع شغل مساحة أكبر على مشغل الفلاش USB. للتسجيل المباشر عبر وصلة USB، انظر ص ١٦.

DivX(R) VOD

حول فيديو DivX: DivX® هو تنسيق فيديو رقمي تم إنشاؤه من قبل شركة DivX ذ.م.م، وهي شركة تابعة لشركة ROVI. هذا جهاز معتمد رسميًا لدى DivX يقوم بتشغيل ملفات فيديو DivX. يمكنك زيارة الموقع الإلكتروني www.divx.com للحصول على المزيد من المعلومات وأدوات البرامج لتحويل ملفاتك إلى ملفات فيديو DivX.

حول فيديو DivX عند الطلب: يجب تسجيل هذا الجهاز المعتمد لدى DivX® لتشغيل أفلام فيديو DivX عند الطلب المشتراة. لكي تحصل على رمز التسجيل الخاص بك، حدد موقع قسم فيديو DivX عند الطلب في قائمة الإعدادات في جهازك. انتقل إلى الرابط vod.divx.com للحصول على المزيد من المعلومات حول كيفية إنهاء تسجيلك.

[تسجيل]: لعرض رمز التسجيل للوحدة الخاصة بك.

[إلغاء التسجيل]: لإلغاء تسجيل الوحدة الخاصة بك وعرض رمز إلغاء التسجيل.

[الصوت] قائمة

اضبط خيارات صوت المشغل وفقًا لأنواع مخرجات الأسطوانة المختلفة الذي تستخدمه.

Dolby Digital / DTS / MPEG

اضبط خيارات صوت الوحدة وفقًا لأنواع مخرجات الأسطوانة المختلفة التي تستخدمها.

[Bitstream]: اختر توصيل مقبس DIGITAL AUDIO

OUT (محوري) بمكبّر يحتوي على نظام فك الترميز Dolby Digital أو DTS أو MPEG.

[PCM] (من أجل Dolby Digital / MPEG):

: اختر توصيل مقبس DIGITAL AUDIO OUT (محوري) بمكبّر بدون نظام فك ترميز Dolby Digital أو MPEG.

[Off] (من أجل DTS): اختر توصيل مقبس DIGITAL AUDIO OUT (محوري) بمكبّر بدون نظام فك ترميز DTS.

التردد العيني (التردد)

حدد التردد النموذجي لإشارة الصوت بين [48 KHz] و [96 KHz].

DRC (التحكم في النطاق الحركي)

يعدل الصوت أنفي عند خفض مستوى الصوت (دولي ديجيتال فقط). اضبط على [تشغيل] للحصول على هذا التأثير.

Vocal (فوكال)

يعدل الضبط على وضع [تشغيل] فقد عندما يكون هناك جهاز كاروكي دي في دي متعدد القنوات قيد التشغيل. وتختلط قنوات جهاز الكاروكي على الأسطوانة لتشكّل صوتًا طبيعيًا مجسّمًا.

[القفل] قائمة

أولاً، عليك إنشاء كلمة مرور مكونة من 3 أرقام على [كود المنطقة] من أجل استخدام قائمة LOCK (الغلق).

وفي حال نسيانك كلمة المرور الخاصة بك فيمكنك إعادة ضبطها. قم أولاً بإخراج القرص الموجود في الوحدة. اعرض قائمة الإعدادات ومن ثم أدخل رقمًا مكونًا من ٦ أرقام "٢١٠٤٩٩". يظهر "P CLR" في نافذة العرض وتحذف كلمة المرور.

التصنيف

اختر مستوى للتصنيف. كلما كان المستوى أقل، كان التصنيف أكثر صرامة. اختر [إلغاء القفل] لإلغاء تفعيل التقييم.

كلمة المرور

لضبط أو تغيير كلمة المرور من أجل إعدادات الغلق.

التشغيل العام

العرض على الشاشة DVD MOVIE

يمكنك أن تقوم بعرض وضبط العديد من المعلومات والإعدادات عن المحتوى.

١. أثناء التشغيل، اضغط فوق DISPLAY (عرض) لعرض مختلف معلومات التشغيل.
٢. اختر أحد الخيارات باستخدام ▲/▼.
٣. استخدم ◀/▶ والأزرار الرقمية لضبط قيمة الخيار المحدد.
٤. اضغط فوق DISPLAY (رجوع) للخروج من العرض على الشاشة.

رقم العنوان الحالي/إجمالي عدد العناوين.	 2/6
رقم الفصل الحالي/إجمالي عدد الفصول.	 01/33
وقت التشغيل المتبقي، إجمالي الزمن المحدد للعنوان/الملف الحالي	 C 0:01:44 T 1:51:39
اللغة أو قناة الصوت المحددة	 1. ENG DOLBY 3/2.1 CH
الترجمة المحددة	 1. KOR
الزاوية المحددة/العدد الإجمالي للزاويا	 1/1

تشغيل الأسطوانات DVD ACD

١. اضغط على (▲) OPEN /CLOSE ، ثم ضع أسطوانة في درج الأسطوانات.
٢. اضغط على (▲) OPEN /CLOSE لفتح درج الأسطوانات بالنسبة لمعظم أسطوانات DVD-ROM، يبدأ التشغيل بشكل تلقائي.
- بالنسبة للأسطوانات الصوتية، اختر مسارًا باستخدام ▲/▼/▶/◀ ، ثم اضغط على (▶) PLAY أو (⊙) ENTER لتشغيل المسار.

تشغيل الملف MOVIE MUSIC PHOTO

١. اضغط (▲) OPEN /CLOSE لوضع أسطوانة ما بدرج الأسطوانات، أو لتوصيل جهاز USB.
٢. حدد ملفًا باستخدام ▲/▼/▶/◀ ، ثم اضغط على PLAY (▶) أو (⊙) ENTER لتشغيل الملف.

RETURN (⏮)	للاتصال بين الأسطوانة وجهاز USB.
TITLE	لتغيير الوضع. (فيلم : صورة : موسيقى)

تشغيل متقدم

التشغيل العام

الوظيفة	طريقة التنفيذ	فيلم DVD MOVIE
تشغيل	اضغط (▶) PLAY (تشغيل)	عرض قائمة الاسطوانات
إيقاف مؤقت	اضغط PAUSE/STEP (⏸) (إيقاف مؤقت/تخطي)	اضغط فوق قائمة DVD MENU (فقط DVD)
إيقاف	اضغط STOP (■) (إيقاف)	التشغيل المتكرر
تخطي إلى التالي أو السابق	اضغط فوق ▶▶ أو ◀◀ أثناء التشغيل.	اضغط فوق REPEAT (تكرار) أثناء التشغيل. لتحديد عنصر معين ترغب في تكراره، اضغط فوق REPEAT (تكرار) بشكل متكرر.
تقديم سريع أو رجوع سريع	اضغط ▶▶ أو ◀◀ أثناء التشغيل.	<ul style="list-style-type: none"> DVD: الفصل / العنوان / إيقاف فيلم: المسار / الكل / إيقاف
استئناف التشغيل	اضغط فوق STOP (■) (إيقاف) أثناء التشغيل للاحتفاظ بنقطة الإيقاف.	تشغيل الإطارات
	<ul style="list-style-type: none"> اضغط STOP (■) (إيقاف) مرة واحدة: تظهر ■ على الشاشة (الإيقاف للاستئناف) اضغط STOP (■) (إيقاف) مرتين: تظهر ■ على الشاشة (إيقاف تام) 	واحدًا تلو الآخر
اختيار النظام	يجب عليك تحديد وضع النظام الملائم لنظام التلفزيون الخاص بك. ولا بد من إزالة أي أسطوانة قد تكون بداخل الوحدة كما ينبغي الضغط مع الاستمرار في الضغط على PAUSE/STEP (⏸) (إيقاف مؤقت/تخطي) لأكثر من خمس ثواني حتى تتمكن من اختيار نظام معين (PAL, NTSC, AUTO).	تكرار جزء معين
شاشة التوقف	اترك الوحدة في وضع الإيقاف لمدة خمس دقائق، فتنظر شاشة التوقف. وإذا استمر عرض شاشة التوقف لمدة خمس دقائق، فسوف تقوم الوحدة بإغلاق ذاتها تلقائيًا.	اضغط A-B مرة في بداية الجزء الذي ترغب في تكراره ومرة أخرى في نهاية هذا الجزء. للرجوع إلى التشغيل العادي، اضغط A-B لاختيار [إيقاف].
ذاكرة آخر مشهد	أغلق الوحدة، وستجد أنها تحتفظ في ذاكرتها بآخر مشهد تم رؤيته حتى إذا تم إدخال الأسطوانة مجددًا بعد إزالتها أو إذا تم فتح الوحدة بعد إغلاقها وهي بصدد تشغيل أسطوانة بعينها. (أسطوانات DVD / الأسطوانات المدججة الصوتية فقط)	تحديد وقت بدء التشغيل المرغوب فيه
		البحث عن نقطة البداية للكود الزمني الذي تم إدخاله. اضغط فوق DISPLAY، ثم اختر رمز الساعة. أدخل وقتًا معينًا ثم اضغط فوق ENTER (⏻).
		على سبيل المثال، للعثور على مشهد معين في التوقيت 1 ساعة و ١٠ دقائق و ٢٠ ثانية، أدخل "١١٠٢٠" ثم اضغط ENTER (⏻).
		في حالة إدخال رقم خاطئ، اضغط فوق CLEAR لإدخال مرة أخرى.
		تغيير صفحة ترميز الترجمة (ملفات الفيديو فقط)
		اضغط مطولًا فوق SUBTITLE (الترجمة) لمدة 3 ثواني أثناء التشغيل. وسوف يظهر كود اللغة.
		اضغط فوق ◀ / ▶ لاختيار ترميز لغة أخرى كي يتسنى عرض الترجمة بشكل ملائم ثم اضغط ENTER (⏻).

الوظيفة	طريقة التنفيذ
تشغيل	اضغط (▶) PLAY (تشغيل)
إيقاف مؤقت	اضغط PAUSE/STEP (⏸) (إيقاف مؤقت/تخطي)
إيقاف	اضغط STOP (■) (إيقاف)
تخطي إلى التالي أو السابق	اضغط فوق ▶▶ أو ◀◀ أثناء التشغيل.
تقديم سريع أو رجوع سريع	اضغط ▶▶ أو ◀◀ أثناء التشغيل.
استئناف التشغيل	اضغط فوق STOP (■) (إيقاف) أثناء التشغيل للاحتفاظ بنقطة الإيقاف.
	<ul style="list-style-type: none"> اضغط STOP (■) (إيقاف) مرة واحدة: تظهر ■ على الشاشة (الإيقاف للاستئناف) اضغط STOP (■) (إيقاف) مرتين: تظهر ■ على الشاشة (إيقاف تام)
اختيار النظام	يجب عليك تحديد وضع النظام الملائم لنظام التلفزيون الخاص بك. ولا بد من إزالة أي أسطوانة قد تكون بداخل الوحدة كما ينبغي الضغط مع الاستمرار في الضغط على PAUSE/STEP (⏸) (إيقاف مؤقت/تخطي) لأكثر من خمس ثواني حتى تتمكن من اختيار نظام معين (PAL, NTSC, AUTO).
شاشة التوقف	اترك الوحدة في وضع الإيقاف لمدة خمس دقائق، فتنظر شاشة التوقف. وإذا استمر عرض شاشة التوقف لمدة خمس دقائق، فسوف تقوم الوحدة بإغلاق ذاتها تلقائيًا.
ذاكرة آخر مشهد	أغلق الوحدة، وستجد أنها تحتفظ في ذاكرتها بآخر مشهد تم رؤيته حتى إذا تم إدخال الأسطوانة مجددًا بعد إزالتها أو إذا تم فتح الوحدة بعد إغلاقها وهي بصدد تشغيل أسطوانة بعينها. (أسطوانات DVD / الأسطوانات المدججة الصوتية فقط)

قد يكون عمل نسخ غير مسموح بها المادة خاضعة للحماية من النسخ، بما في ذلك برامج الحاسب والملفات والبرامج الإذاعية والتسجيلات الصوتية انتهاكاً لحقوق النشر وقد يشكل جريمة. يجب ألا يستخدم هذا الجهاز لمثل هذه الأغراض.

كن مسؤولاً
احترم حقوق النشر

PHOTO الصور

الوظيفة	طريقة التنفيذ
مشاهدة ملفات الصور على هيئة عرض للشرائح	استخدم ▲/▼/◀/▶ لتميز الرمز (II) ثم اضغط على (ENTER) لبدء في عرض الشرائح.
ضبط سرعة عرض الشرائح	يمكنك تغيير سرعة عرض الشرائح باستخدام ▲/▶ حالما يكون رمز (II) مميزاً.
تدوير الصور	استخدم ▲/▼ لتدوير الصورة أثناء عرضها على شاشة كاملة وفي اتجاه معاكس لاتجاه عقارب الساعة أو في اتجاه عقارب الساعة عرض صورة معينة على شاشة كاملة.
مشاهدة صورة مكبرة.	أثناء عرض صورة بعينها على شاشة كاملة، اضغط ZOOM (تكبير) بشكل متكرر لتحديد وضع التكبير. ZOOM (تكبير): ١٠٠٪ / ٢٠٠٪ / ٣٠٠٪ / ٤٠٠٪ / ١٠٠٪ ▲/▼/◀/▶: للتنقل في أنحاء الصورة المكبرة.
الاستماع إلى الموسيقى أثناء عرض الشرائح	يمكنك الاستماع إلى الموسيقى أثناء عرض الشرائح، إذا كان القرص يحتوي على ملفات موسيقى وصور معاً. استخدم ▲/▼/◀/▶ لتميز الرمز (II) ثم اضغط فوق (ENTER) (إدخال) لبدء عرض الشرائح.



التشغيل

دليل حل المشاكل

العرض	السبب	الحل
لا توجد طاقة	الوحدة موصلة بالكهرباء لكنها لا يعمل.	أدخل سلك التيار في مقبس الحائط بإحكام.
الوحدة متصلة بالكهرباء لكنها لا تعمل	الوحدة موصلة بالكهرباء لكنها لا يعمل.	أدخل أسطوانة.
الوحدة لا تبدأ في استعادة التشغيل	تم إدخال قرص غير قابل للتشغيل.	أدخل أسطوانة قابلة للتشغيل. (تحقق من نوع الأسطوانة وكود المنطقة.)
	مستوى التصنيف مضبوط.	قم بتغيير مستوى التصنيف.
لا يعمل جهاز التحكم عن بعد بشكل صحيح	جهاز التحكم عن بعد غير موجه إلى المستشعر عن بعد في الوحدة.	وجه جهاز التحكم عن بعد إلى مستشعر التحكم عن بعد بالوحدة.
	جهاز التحكم عن بعد بعيد جداً عن الوحدة.	قم بتشغيل جهاز التحكم عن بعد بالقرب من الوحدة.
جودة الصورة الضعيفة وتشويه الصوت	وجود بصمات أصابع وغبار على الاسطوانات.	قم بمسح الاسطوانات من المركز إلى الخارج بقطعة قماش نظيفة. لا تستخدم مذيبيات قوية (كالكحول أو البنزين أو الثر أو المنظفات المتوفرة تجارياً)
لا توجد صورة	جهاز التلفزيون غير مضبوط لاستقبال إشارة من الوحدة.	اختر وضع إدخال الفيديو الملائم في التلفزيون.
	اختر وضع إدخال الفيديو الملائم في التلفزيون.	وصل كابل الفيديو بإحكام.
لا يوجد صوت	الجهاز الموصل باستخدام كابل الصوت غير مضبوط لاستقبال الإشارة من الوحدة.	اختر وضع الإدخال الصحيح لمكبر الصوت.
	خيارات AUDIO مضبوطة على وضع خاطئ.	اضبط إعدادات AUDIO على الوضع الصحيح.

قائمة رموز المنطقة

اختر أحد رموز المنطقة من هذه القائمة.

الرمز	المنطقة	الرمز	المنطقة	الرمز	المنطقة	الرمز	المنطقة
SG	سنغافورة	MC	موناكو	FJ	فيجي	AF	أفغانستان
SK	جمهورية سلوفاكيا	MN	منغوليا	FI	فنلندا	AR	الأرجنتين
SI	سلوفينيا	MA	المغرب	FR	فرنسا	AU	أستراليا
ZA	جنوب أفريقيا	NP	نيبال	DE	ألمانيا	AT	النمسا
KR	كوريا الجنوبية	NL	هولندا	GB	بريطانيا العظمى	BE	بلجيكا
ES	أسبانيا	AN	جزر الأنتيل الهولندية	GR	اليونان	BT	بوتان
LK	سريلانكا	NZ	نيوزيلندا	GL	جرين لاند	BO	بُوليفيا
SE	السويد	NG	نيجيريا	HK	هونغ كونج	BR	البرازيل
CH	سويسرا	NO	النرويج	HU	المجر	KH	كمبوديا
TW	تايوان	OM	عمان	IN	الهند	CA	كندا
TH	تايلاند	PK	باكستان	ID	إندونيسيا	CL	شيلي
TR	تركيا	PA	بنما	IL	إسرائيل	CN	الصين
UG	أوغندا	PY	باراجواي	IT	إيطاليا	CO	كولومبيا
UA	أوكرانيا	PH	الفلبين	JM	جامايكا	CG	الكونغو
US	الولايات المتحدة	PL	بولندا	JP	اليابان	CR	كوستاريكا
UY	أوروغواي	PT	البرتغال	KE	كينيا	HR	كرواتيا
UZ	أوزبكستان	RO	رومانيا	KW	الكويت	CZ	جمهورية التشيك
VN	فيتنام	RU	روسيا الاتحادية	LY	ليبيا	DK	الدانمارك
ZW	زيمبابوي	SA	المملكة العربية السعودية	LU	لوكسمبورج	EC	الإكوادور
		SN	السنغال	MY	ماليزيا	EG	مصر
				MV	المالديف	SV	السلفادور
				MX	المكسيك	ET	أثيوبيا

قائمة رمز اللغة

استخدم هذه اللائحة لإدخال لغتك المفضلة بالنسبة للإعدادات الأولية التالية: [صوت الأسطوانة] و[ترجمة الأسطوانة] و[قائمة الأسطوانة]

الرمز	اللغة	الرمز	اللغة	الرمز	اللغة	الرمز	اللغة
٨٣٦٨	السندية	٧٦٨٤	الليتوانية	٧٠٨٢	الفرنسية	٦٥٦٥	أفار
٨٣٧٣	السنغالية	٧٧٧٥	المقدونية	٧٠٨٩	الغريزية	٦٥٧٠	الأفريقية
٨٣٧٥	السلفاكية	٧٧٧١	مالاجاس	٧١٧٦	غاليشيان	٨٣٨١	الألبانية
٨٣٧٦	السلفونية	٧٧٨٣	الماليزية	٧٥٦٥	الجورجية	٦٥٧٧	الأمهرية
٦٩٨٣	الأسبانية	٧٧٧٦	مالايلام	٦٨٦٩	الألمانية	٦٥٨٢	العربية
٨٣٨٥	السودانية	٧٧٧٣	المأورية	٦٩٧٦	اليونانية	٧٢٨٩	الأرمينية
٨٣٨٧	السواحيلية	٧٧٨٢	الماراثية	٧٥٧٦	جرين لاند	٦٥٨٣	الأساميّة
٨٣٨٦	السويدية	٧٧٧٩	المالدوفية	٧١٧٨	الغوارانية	٦٥٨٨	الأيمارية
٨٤٧٦	التاجالوج	٧٧٧٨	المانغولية	٧١٨٥	الجوجارية	٦٥٩٠	الأذربيجانية
٨٤٧١	الطاجيكية	٧٨٦٥	ناورو	٧٢٦٥	الهاوسا	٦٦٦٥	البشكيرية
٨٤٦٥	التاميلية	٧٨٦٩	النيبالية	٧٣٨٧	العبرية	٦٩٨٥	الباسكية
٨٤٦٩	التيلوجية	٧٨٧٩	النرويجية	٧٢٧٣	الهندية	٦٦٧٨	البنغالية
٨٤٧٢	التايلاندية	٧٩٨٢	الأوريا	٧٢٨٥	المجرية	٦٨٩٠	بوتان
٨٤٧٩	التونجية	٨٠٦٥	البنجابية	٧٣٨٣	الأيسلندية	٦٦٧٢	البهارية
٨٤٨٢	التركية	٨٠٨٣	الباشتو	٧٣٧٨	الأندونيسية	٦٦٨٢	البريتونية
٨٤٧٥	التركية	٧٠٦٥	الفارسية	٧٣٦٥	اللغة الدولية	٦٦٧١	البلغارية
٨٤٨٧	التوية	٨٠٧٦	البولندية	٧١٦٥	الأيرلندية	٧٧٨٩	البورمية
٨٥٧٥	الأوكرانية	٨٠٨٤	البرتغالية	٧٣٨٤	الإيطالية	٦٦٦٩	البيلاروسية
٨٥٨٢	الأوردية	٨١٨٥	كويتشوا	٧٤٦٥	اليابانية	٩٠٧٢	الصينية
٨٥٩٠	الأوزبكية	٨٢٧٧	رايتو رومانيك	٧٥٧٨	الكانادا	٧٢٨٢	الكرواتية
٨٦٧٣	الفيتنامية	٨٢٧٩	الرومانية	٧٥٨٣	الكشميرية	٦٧٨٣	التشيكية
٨٦٧٩	الفولانية	٨٢٨٥	الروسية	٧٥٧٥	الكازاخستانية	٦٨٦٥	الدانماركية
٦٧٨٩	الويلزية	٨٣٧٧	السامسونية	٧٥٨٩	الكرغيزية	٧٨٧٦	الهولندية
٨٧٧٩	الولوفية	٨٣٦٥	اللغة السنسكريتية	٧٥٧٩	الكورية	٦٩٧٨	الإنجليزية
٨٨٧٢	إكسوزا	٧١٦٨	الجليلية الأسكتلندية	٧٥٨٥	الكردية	٦٩٧٩	إسرائيل
٧٤٧٣	البديشية	٨٣٨٢	الصلبية	٧٦٧٩	اللاوسية	٦٩٨٤	الاستونية
٨٩٧٩	اليوروبا	٨٣٧٢	الكرواتية الصربية	٧٦٦٥	اللاتينية	٧٠٧٩	الفاروزية
٩٠٨٥	الزولو	٨٣٧٨	شونا	٧٦٨٦	اللاتفية	٧٠٧٤	فيجي
				٧٦٧٨	اللينجالا	٧٠٧٣	الفنلندية

العلامات التجارية والترخيص



صنع بترخيص من Dolby Laboratories. Dolby ورمز D المزودج هي علامات تجارية ملك Dolby Laboratories.



"شعار" هو علامة تجارية لشركة تراخيص شعار/ تنسيق DVD.



DivX Certified، DivX® والشعارات ذات الصلة هي علامات تجارية مسجلة لصالح شركة Rovi أو الشركات التابعة لها وتستخدم بموجب ترخيص.



المواصفات

متطلبات الطاقة	١١٠-٢٤٠ فولت من تيار متردد، ٥٠ / ٦٠ هرتز
استهلاك الطاقة	٨ وات
الأبعاد (العرض؟ الارتفاع؟ العمق؟)	٤٣٠ x ٣٥ x ١٩٥ مم
الوزن الصافي (تقريباً)	١,٤ كجم
درجة الحرارة عند التشغيل	٥ درجة مئوية إلى ٣٥ درجة مئوية
الرطوبة التشغيلية	٥٪ إلى ٩٠٪
الليزر	ليزر أشباه الموصلات
نظام الإشارة	PAL / NTSC
ناقل الطاقة الكهربائية (USB)	تيار مستمر ٥ --- ٢٠٠ ملي أمبير (الطراز DP822 فقط)
مخرجات الفيديو	١,٠ فولت (من ذروة لذروة)، ٧٥ أوم، تزامن سلمي، ١ مقبس RCA x ١ / سكات (إلى التلفاز)
COMPONENT / PROGRESSIVE SCAN OUTPUT	(Y) ١,٠ فولت (من ذروة لذروة)، ٧٥ أوم، تزامن سلمي، مقبس RCA x ١، (Pb) / (Pr) ٠,٧ فولت (من ذروة لذروة)، ٧٥ أوم، مقبس RCA x ٢
ANALOG AUDIO OUTPUT	٢,٠ فولت متوسط الجذر التربيعي (١ كيلو هرتز، ٠ ديسيبل)، ٦٠٠ أوم، مقبس RCA (يسار ويمين) x ١، سكات (إلى التلفاز)
DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL)	٠,٥ فولت (ذروة لذروة)، ٧٥ أوم، ١ مقبس RCA x ١

يخضع التصميم والمواصفات للتغيير دون إخطار مسبق.

